

Mrs. Eleanor Roosevelt, delegada de los Estados Unidos a la asamblea general de las Naciones Unidas

Mr. Eleanor Roosevelt, viuda del gran Presidente Roosevelt, y una de las mujeres que más se han destacado en los Estados Unidos y el resto del mundo por su amplia labor humanitaria y periodística, y que fué, en vida de su esposo, una de sus consejeras, formará parte de la delegación de personalidades que repre-

sentarán a su país en la primera asamblea general de las naciones unidas, en la cual se tomarán numerosos acuerdos y se trazarán planes para el futuro del mundo.

La palabra autorizada de Mrs. Roosevelt habrá de tener amplias proyecciones en esa asamblea histórica.

Gabriela Mistral, nombrada Cónsul de Chile en Los Angeles

La insigne poetisa chilena Gabriela Mistral, ganadora del Premio Nobel de Literatura de 1945, ha sido nombrada por el Gobierno de su país para servir el consulado en la ciudad de Los Angeles, California. Mucho nos complace este nom-

bramiento de Gabriela, que ya había servido la representación consular de su patria en el Brasil, esperando que en los Estados Unidos sirva su nombramiento para acrecentar más los lazos de unión entre aquella nación y su patria.

Debido a estos días feriados, gracias a la valiosa cooperación de los operarios de la imprenta, hoy salimos aunque sea con cuatro páginas. El 10 de Enero continuaremos saliendo como de costumbre.

La primera doctora de medicina inglesa

Isabel Garrett fué la primera mujer que obtuvo el título de doctora de medicina en Inglaterra. Pertenece a una familia de buena posición durante el reinado de la Reina Victoria. Su madre era una mujer capaz, muy buena ama de casa, con sentido práctico para los negocios, y al mismo tiempo muy religiosa. Su padre era ambicioso y impetuoso, pero tuvo gran éxito en sus negocios y logró dar a sus hijos la mejor educación posible en esa época.

Para las niñas, la mejor educación resultaba deficiente si se le compara con el estándar alcanzado hoy día. Isabel y sus hermanas tenían una institutriz en su propio hogar, pero era tan ignorante como ellas mismas! Pronto se dieron cuenta de ello, y se divertían preguntando a la infortunada mujer cuestiones que de antemano sabían que no iba a poder contestar. Finalmente Isabel y su hermana mayor

(Pasa a la pág. CUATRO)

La música de las demás naciones americanas gana adeptos y estudiantes en los Estados Unidos

La música de las demás naciones americanas resulta cada vez más popular en los Estados Unidos. Regularmente se escuchan selecciones musicales de todas las naciones americanas por la radio, en grabaciones fonográficas, en las películas cinematográficas y hasta ejecutadas en instrumentos en residencias privadas.

Esta música, tan diferente a la de los Estados Unidos, varía de país en país en las otras naciones americanas, y muchas personas de los Estados Unidos están comenzando a darse cuenta de las diferencias que distinguen la música de un país de la de otro.

Las tonadas en boga varían y hoy

son de un país y mañana de otro. En la actualidad la música brasileña parece ser la más popular, aunque las fluctuaciones continúan de un país a otro, de acuerdo con el último éxito de Broadway, la más reciente película de Hollywood o la última composición de moda que ejecutan las orquestas de los cabarets.

La popularidad actual de la música brasileña ha dado lugar a que la gente más estudiosa de los Estados Unidos investigue el origen de tales composiciones, cosa que les hace internarse en el folklore, la historia y la cultura de Brasil. Por ejemplo, han aprendido que la música del indio aborigen es la base de las influencias jesuítas, gregoriana, portuguesa, africana, española y de otras, no sólo en la producción de la música brasileña, sino de toda la cultura e historia del Brasil.

PERIODO INDIO.—Este transporta al estudiante hasta el siglo XVI y aún antes, cuando los primeros visitantes al país constataron que los indios aborígenes eran grandes músicos, aficionados a improvisar can

(Pasa a la pág. TRES)

La primera mujer que subió al Monte Blanco lo hizo en 1838

En la época actual no asombraría mayormente la noticia de que una joven muy siglo XX, sin guías, con la buena voluntad y la mejor intención por todo norte y brújula, había recorrido uno por uno los más escarpados picos del Montblanc, atravesando entre emocionantes e imponentes "glaciers", consagrándose como una consumada alpinista.

Pero en 1838 ni se soñaba con que una mujer pudiera atreverse a desafiar los riesgos inherentes a una ascensión al pico más elevado de los Alpes y por ende a la cumbre más alta de Europa. No era que se

(Pasa a la pág. CUATRO)

Ventana Emocional Limpieza de Año Nuevo Rosalía de Segura.

Al finalizar el año todas las casas nos preocupamos por renovar el guardarropa de nuestras casas. Algunas llegamos en eso hasta la misma oficina y es así como no solo en la casa cambiamos tapetes, cortinas, colchas, etc., sino además en la oficina o lugar en donde trabajemos. Por eso el Año Nuevo nos sorprende flamantes cortinas, bonitas alfombras y hasta coquetillos limpios de cocina. Y todo por el deseo muy lógico de que el nuevo año nos encuentre rodeadas de limpieza.

(Pasa a la pág. CUATRO)

Comentario de la semana

LOS JUGUETES DE NAVIDAD

Escribe: Conchita

Todas las mamás del mundo se extrañan de que sus hijos pequeños se entusiasman solo por poco rato con sus juguetes, y en cambio perdure su interés por latas vacías, frascos, cajas y otros objetos con los que juegan incansablemente.

Los juguetes de Navidad les duran apenas dos o tres días, al cabo de los cuales a la muñeca le han hecho una concienzuda autopsia, se han parado encima del tambor, y le han sacado la cuerda al automóvil. Por el contrario, siguen jugando semanas y meses enteros con el tarro

de talco vacío y con las carruchas sin hilo.

¿Cuál será la causa?, nos preguntamos una vez. No fué difícil hallarla, buscando por el camino de la psicología.

Un tren, una muñeca o unos soldados son para el niño eso: tren, muñeca, soldados. Con ellos jugarán de viajes, de casita y de guerra. Nada más.

En cambio, para los chicos, un simple tarro de leche en polvo es todo lo que ellos quieren que sea, lo

(Pasa a la pág. DOS)

EDUCACION DE LOS NIÑOS

Auristela C. de Jiménez.

Está bien que las mujeres entendamos de arte culinario y especialmente dietética. Que mantengamos con exactitud los vasos. Que lavemos, aplanchemos y cosamos. Que gaseemos gracia y buen humor. Todo eso es indispensable. Pero eso no es todo. Me temo que aun con tantas habilidades los niños seamos más que incapaces incoscientos y dañinos.

Nos colocamos en misión de maternidad, sin conocer bien los deberes de la paternidad. El hogar puede ser manejado por otros niños: hay sirvientes para todos los

oficios; pero el hijo debe ser hecho en exclusiva de su madre.

Algunos jóvenes aprenden a cuidar niños: alimentarlos, bañarlos, vestirlos, curarlos y aun prevenir sus enfermedades. Son madrecitas cuidadosas, luego. Pero... ahí no está la suma de los deberes maternales. Falta lo más delicado y lo más difícil.

No es el caso de la arduita que come y brinca entre la jaula. Al niño no se le enjaula. El niño anda en libertad: hoy entre flores, luego entre espinas, barrizales y precipicios.

(Pasa a la pág. DOS)

"Me ha llamado la atención la limpieza de las ciudades de Costa Rica"- nos dice el periodista Mr. Henry Arenas

"Conchita" y "Guaria Blanca" deberían firmar sus magníficos artículos

Tuvimos el gusto de conversar brevemente con el periodista Mr. Henry Arenas, Director del periódico "Nueva York al Día", que se edita en la gran ciudad norteamericana. El señor Arenas es venezolano y contrajo matrimonio con la encantadora damita costarricense Edith Reuben. Es muy posible que el distinguido periodista radique en Costa Rica, pues aunque llegó en viaje de placer, le ha gustado tanto nuestro país que piensa quedarse aquí. En la corta conversación tenida con él, nos dijo: —Me ha llamado la atención la

limpieza de las ciudades de este país en relación con de la mayoría de las ciudades latinoamericanas: claro está que, comparándolas con las modernas ciudades de los Estados Unidos, dejarán algo que desear, pero su limpieza y aseo son notables.

—Las gentes de aquí— continúo —son de las más hospitalarias y gentiles, y hacen que el extranjero se sienta en su propio hogar.

Luego, comentando nuestro periódico, nos dijo:

—En New York leía con regularidad "Mujer y Hogar"; siempre

(Pasa a la pág. DOS)

C. Rica contribuye a alegrar la Noche Buena de los soldados en California



Reproducimos esta foto, publicada en el "San Francisco Examiner", en la cual vemos a la encantadora señorita Sonia Chajud, compartiendo con sus compañeras de la escuela Commodore Sloan Grammar School, la felicidad de decorar un precioso arbolito de Navidad en el

terman General Hospital, en donde varios cientos de soldados heridos en la guerra, reciben atención médica.

De izquierda a derecha: Neil Blumenthal (sobre una silla), Sonia Chajud, Judyth Jensen, Terry Witzel, Stanley Davis, Louise Mc

Connell y Barbara Swanson.

El arbolito, artísticamente decorado, fue el regalo que las discípulas de dicha escuela hicieron a los soldados.

Doña Alicia de la Torre de Chajud, quien hace dos meses salió pa

(Pasa a la pág. DOS)

DEL MOMENTO



Doctora Irene Talemás, ayudante del notable doctor Fernández Fierro, y una de las más distinguidas médicas de México, actualmente de visita en nuestro país.

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa
 TELEFONO 5827 APARTADO 89
 San José, Costa Rica
 Myriam Francis, Directora
 Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción
 Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
 Periódico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.
 Editores propietarios:
EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
 Carmen Cornejo M., Administradora.
 Aristides G. Odio, Gerente.

LOS JUGUETES DE NAVIDAD

(Viene de la pág. PRIMERA)

que su fértil imaginación infantil les sugiera: desde un tanque blindado hasta una casita de enanos, la olla en que la bruja cocina a los chiquitos, un palenque de indios o una cueva de animal feroz. Los chicos, al jugar, dicen simplemente señalando varios tarros iguales: este es una mesa, estos son las sillas, y este más chico que está encima es un pichel. O bien, éste tarro es la casa de fulano, este otro es la pulpería, aquél es la escuela. Y como por arte de magia, los tarros son lo que los chicos quieren. De allí su entusiasmo por la lata de sardinas que es una carreta, una locomotora o un submarino, según el deseo del pequeño poseedor de tan preciado objeto multiforme.

No debe extrañar a las madres el pronto despegue de sus hijos por los costosos juguetes que les proporciona divertidamente solo mientras dura la novedad. Lo que de verdad les habla a la imaginación son todas esas cosas pequeñas e inservibles para nosotros, pero que tienen la propiedad de convertirse instantáneamente en lo que ellos quieren en ese momento, tal si; tuviesen a sus órdenes la maravilla de la lámpara de Aladino.

COSTA RICA...

(Viene de la pág. PRIMERA)

ra California, esperaba no mas la terminación de las clases de sus hijas Vilma y Sonia, para trasladarse a Philadelphia, en donde ha fijado su residencia mientras las señoritas Chajud continúan ahí sus estudios. Deseamos a doña Alicia y sus encantadoras compañeritas, mucha felicidad; las señoritas Chajud, al terminar sus estudios, cuando regresen a Costa Rica en compañía de su mamá, serán dos luces que contribuirán al mayor progreso de la mujer costarricense y de nuestra patria en general.

ME HA LLAMADO

(Viene de la pág. PRIMERA)

me han llamado la atención los artículos firmados por "Conchita" y "Guaria Blanca", y me parece que

dos escritoras que tratan con tanta propiedad y de manera tan exacta distintos aspectos de la vida, deberían firmar sus artículos con sus nombres, porque se trata en realidad de dos muy buenas escritoras que prestigian el periódico.

La charla con el señor Arenas siguió por rumbos personales, en amable camaradería.

"Mujer y Hogar" saluda al distinguido colega y le desea, en unión de su gentil señora esposa, muy grata permanencia en Costa Rica.

EDUCACION de los niños

(Viene de la pág. PRIMERA)

El mundo es un juego de trampas y redes camufladas. Es indispensable hacerle al niño una coraza de virtudes, costumbres honestas y sagacidad.

¿Volveremos a decir que en el seno de la madre se prepara el futuro del niño?

El niño surge del seno materno, con alas de ángel o de demonio; o sin alas como reptil venenoso o como lombriz inofensiva, inerte, expuesta al peligro. Esta realidad ha de tomarse muy en serio. Un hijo en malas condiciones acaba con la gloria del hogar, aunque los dos tortolitos no cesen de arrullarse.

El niño comienza a vivir en espíritu en la mente de la madre. No es fantasía lo que decimos. Es la verdad. Noble es la madre? Noble es el hijo. Porque la madre noble sabe buscarle un padre noble, en el sentido espiritual.

El hijo hereda las condiciones de los pregenitores. En el seno materno recibe su herencia transcendente; recibe carta de felicidad o de desgracia.

Nace el niño y queda sometido a tutela, a la voluntad del hogar que se le impone, la mayoría de las veces duramente. Es un ser manejado caprichosamente en el lapso más importante de su vida. Hasta los siete años. La generalidad de los padres ignora —desgraciadamente— que el hombre es lo que logró ser hasta los siete años. Alegre o triste. Valeroso o medroso. Dueño de sí o pusilánime. Generoso o egoísta. Amo o esclavo. Milagro será si rompe la determinante del fracaso de su vida. ¿Qué puede hacer el maestro, si el niño le llega a la escuela bajo el poder de determinados complejos?

(Continuará)

EL BAZAR CRISTAL

100 vs. Este de Robert — Tel. J-5817

Donde encuentra usted preciosidades para su hogar y para regalos, a precios sin competencia.

Se complace en desear a sus clientes y amigos

MUCHAS FELICIDADES Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Invitación Especial a la

Culta Sociedad Costarricense

Nos complace en invitar a los socios del Club Unión, Country Club, Casa España y a las distinguidas sociedades de la capital y demás provincias de la república, a pasar ratos de verdadera amenidad en el

FERRY BOAT,

situado en la esquina Noroeste de la Plaza Víquez.

Amplio salón de baile y elegante balcón. Novedosa orquesta de 12 profesores y exquisita cocina para complacer a lo más selecto de nuestro Mundo Social.

Esperamos sus órdenes para la reservación de mesas, al

Teléfono 5016

Empresa del FERRY BOAT.

EL SALON "CURLING"

SE TRASLADO

50 varas al Este del Teatro Raventós

EL SALON CURLING

espera verse honrado con la gentil presencia de Ud. dándole la oportunidad de poder apreciar el confort y la exquisitez introducidos en sus servicios, en que no se ha omitido esfuerzo alguno para complacer al más refinado gusto de sus estimables clientes y del público en general.

Para esta fecha, así como en años anteriores, ofrecemos los platos más exquisitos para Año Nuevo.

Aparte con tiempo la mesa para su cena de Fin de Año, Encargos de Queques, Helados y platos especiales.

Deseamos a nuestros clientes y amigos

Mucha Felicidad y

Prosperidad en el Año Próximo

TEL. 4205 AITA HNOS. (Propietarios)

4581

- Y -

3455

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

GARAGE

HERRAN

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort llame al

Garage HERRAN

Novedades... donde

MOYA

(Su tienda preferida)

En estos días de actividad social la

La Crema de Tortuga 242

es una necesidad para eliminar el cansancio del cutis.

Heraldo Social

El sábado pasado, en la Iglesia de La Soledad, se efectuó la ceremonia matrimonial del señor don Alejandro Pinto y la señorita Flora Avenaño, hoy señora de Pinto. "Mujer y Hogar" saluda a los nuevos esposos y les desea una vida con yugal llena de felicidades.

Ayer se efectuó la boda del caballero don Colman Sasso y la señorita Leita Pauly, distinguidos elementos de nuestra sociedad. "Mujer y Hogar" se complace en saludar a los nuevos esposos Sasso—Pauly y desearles una eterna luna de miel.

Dos años cumplió Mariano Struck, hijo del hogar del recordado caballero don Mariano Struck y de su señora esposa la bella dama doña Daisy Estevanovich v. de Struck.

Muchas felicidades deseamos al pequeño, en unión de los suyos.

El hogar de don Carlos Alberto Coronado y su señora esposa doña Hilda Faith de Coronado se halla engalanado con la llegada de la primogénita, a la que deseamos una vida llena de felicidades en unión de sus papás.

El sábado, a las cinco de la tarde, en el Templo de Nuestra Señora del Carmen, fué bendecida la unión del joven don Mario Alfaro Odio y la señorita Carmen Güell Mora, hoy señora de Alfaro.

"Mujer y Hogar" saluda a los jóvenes esposos y les desea una venturosa vida matrimonial.

En la ciudad de Cartago falleció en días pasados don José Morales, jefe de un estimable hogar de la antigua metrópoli. "Mujer y Hogar" envía su sentidísima manifestación de condolencia a la familia doliente, y muy en especial a don Jaime Morales y señora.

LA MUSICA de las ... (Viene de la pág. PRIMERA)

ciones, y a celebrar danzas religiosas especiales, danzas de guerra y bailes en tributo a los grandes héroes o a grandes personajes. Los indios contaban con diversos instrumentos musicales tales como trompas, gaitas, flautas, instrumentos de cuerdas, tambores y otros instrumentos de percusión contruidos de varias maderas.

PERIODO JESUITA.—Con el arribo de los misioneros en el siglo XVI, los indios adoptaron prontamente el canto Gregoriano de la Misa. Añ más, el Padre Navarro, jesuita, trajo a la lengua Tupy de los indios las grandes cánticos e himnos de la antigua escuela romana, y los indios en cambio compusieron cánticos religiosos al son de su propia música. Cada vez que los padres salían a convertir alguna nueva villa, enviaban una vanguardia de músicos y artistas por delante, portando grandes crucifijos.

Los tribu salvajes, satisfechos de este alegre acercamiento musical de sus visitantes, los recibían con cordialidad y alegría.

INFLUENCIA PORTUGUESA ESPAÑOLA Y AFRICANA.—La llegada de las influencias europea y africana fué casi simultánea. Cuando los portugueses y los españoles comenzaron a llegar al Brasil, trajeron consigo obreros del Africa. La fusión de esas costumbres y sentimientos musicales con lo indio y lo religioso, no sólo produjo la cultura brasileña, sino que caracterizó los tres tipos más conocidos de música popular brasileña: el Lundu, la Tyranña, y la Modinha, de los cuales el primero tiene su origen principalmente en Africa, el segundo en España y el tercero en Portugal.

Los recién llegados, buscando la manera de distraerse y de disipar la nostalgia por sus tierras, formaron grupos mixtos para entretenerse ellos también a sus compañeros de exilio, y cantaban y bailaban al ritmo de los trovadores de sus tierras nativas.

Los portugueses, rasgando las cuerdas de sus melodiosos instrumentos recuperaron el ritmo del Modas, los Solaces, y las Serranilhas, que al im-

Cunas de cedazo (screened baby cribs), sillas de extensión (deck chairs) se venden 100 vs Norte, 75 vs. Este "Pulperia La California" — Casa N° 2577.

RECETAS DE COCINA

(Sección a cargo de YIRA)

(Receta enviada por Norma de Barahona)

NATILLAS SEVILLANAS

- 9 cucharadas de azúcar
- 5 yemas
- 1/2 litro de leche
- 1 cucharada de maicena Duryea
- 1 tronco de canela
- 1/4 de corteza de limón.

PREPARACION

En una cacerola se pone la leche con la canela y el limón. Se pone al fuego a hervir un minuto y se agrega poco a poco, a otra cacerola que tenemos, el azúcar, la maicena, y las yemas mezcladas de antemano. Se mezcla todo bien y se pone todo al fuego no dejando de batir con una cuchara de madera hasta que empiece

presionarse en el alma de los indios, evocaron nuevas emociones en su espíritu; nuevos pensamientos en su mente.

Los españoles con sus guitarras moras y sus castañuelas, bailaban y cantaban los Boleros, Fandangos, e improvisaban jocosas Tiranas, que también impresionaron a los indios aborígenes.

Desde el Africa, donde se originó la sincopa, llegó ese compás hipnótico. Grupos de africanos al cantar y bailar el Lundu, dieron a los nativos un nuevo sentido musical que produjo la Chula, el Tango Brasileño o Lundu, nombre con el cual también es conocido.

Algunos estudiantes creen que la Chula o Tango Brasileño es un producto híbrido de las danzas españolas, pero la evidencia parece indicar lo contrario. En primer lugar, tanto la palabra Chula como la palabra Tango, se emplean para designar el Lundu, cuya cadencia sincopa da inmediatamente lo identifica como de origen africano.

Además, las danzas españolas del período colonial brasileño, tales como la Malagueña, la Dondaña y Murcianas, compuestas todas en compás de 3/4, no podían haber tenido los rápidos compases sincopados del Lundu cuyo ritmo binario, conocido como la Zamba, parece establecer claramente su ascendencia africana.

Este es el origen y desarrollo de donde ha surgido la música moderna brasileña, que está cautivando a la gente en todos los Estados Unidos, e incidentalmente incitándolos a estudiar el portugués para aprender la letra de las canciones.

Así las cosas, precisamente como los antiguos Padres convirtieron a los indios aproximándose a sus villas con música, la música brasileña, al cantar por medio del espíritu del pueblo de los Estados Unidos, está induciendo a éste a estudiar la historia, el folklore, las culturas y los idiomas de las demás naciones de América.

a hervir, luego se retira dejándolo enfriar. Una vez fría se pasa por un colador o ensaladera de cristal o vajilla o una fuente honda. Se colocan unos bizcochos a la cuchara cortados en forma de triángulo, se espolvorean unos de canela y otros de azúcar (intercalados) y se sirve muy fría.

PLATANOS EN GLORIA

(Receta enviada por Gloria de Rodríguez, Zarcero)

- 4 plátanos maduros
- 1 taza de queso molido
- ¢0. 50 mantequilla
- ¢ 0.10 de canela en polvo.

Se le quita a los plátanos la corteza, se abren longitudinalmente y se extienden bien, se les pone una capa de mantequilla, otra de queso molido y otra de la canela en polvo, se arrollan como antes estaban, y por fuera se les pone la mantequilla, y se meten al horno moderado hasta que doren.

ROSQUITAS DE ALMIDON

(Receta por Maruja Quesada, Aranjuez)

- 1/2 libra de almidón de yuca
- 1 cucharadita de sal
- 1 cucharadita de royal
- 6 onzas de queso rayado
- 1 huevo y leche suficiente.

PREPARACION

Se mezcla media libra de almidón de yuca con una cucharadita de sal y una de royal, se pasa por el cernidor, se le agregan 6 onzas de queso rayado, un huevo, y leche suficiente, hasta formar una pasta suave que se pueda amasar. Se hacen unas bolitas de pasta, se ponen en una cazuela engrasada y se meten al horno con calor regular.

CHARLAS FEMENINAS

(Viene de la pág. PRIMERA)

de casa, no un ser disciplinado que frunce el seño cuando cae en el suelo la ceniza de un cigarrillo, sino ese ser primoroso y exquisito que sabe transformar cualquier rincón en su sitio agradable; que sabe recordar, no mediante costosos regalos, sino con alguna nota de ternura, las fechas gratas del hogar; que sabe terminar amablemente, por así decirlo, las inevitables discusiones que ocurren entre las personas que más se quieren: que hace de su casa un nido de paz, de dulzura, de tibieza, y es la compañera a la vez alegre, dulce comprensiva y cariñosa.

El hogar no lo forman cuatro paredes un techo; es algo más espiritual y por lo tanto más fuerte y más alto. De ahí que "el sentido del hogar" sea también algo espiritual, un maravilloso perfume del alma.

Ferretería Herrera

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga
Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 2138 San José Apartado 1153

SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS

Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de

LA COLOMBIANA

DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO
Cortador Diplomado

25 varas al Sur de Chelles Teléfono 3283
Garantía absoluta en trajes para caballeros

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos.
Para usarla después de rasurarse.

Hotel Victoria

PULPERIA Y REFRESQUERIA

y especialidad en cuartos de primera y segunda clase: los más higiénicos y confortables. Será usted atendido por su propietario, El Popular **EMILIO WONG** 500s. del Embarcadero o entrando en Puerto Cortés

INVITACION:

Invitamos a todas las damas de San José y las demás Provincias a VER nuestro INMENSO SURTIDO de VESTIDOS SASTRE y ABRIGOS: ALGO MARAVILLOSO! LA ROTECTORA, edificio Balcón de Europa, 25 varas Sur Centro América.

Porque sabe mejor.

EL sabio se distingue

porque sabe más

LOS PRODUCTOS

CANADA DRY

El Champagne de los Ginger Ales y Agua Mineral, la Soda Perfecta

se distinguen siempre

porque saben mejor.



SPU la deliciosa Cola - NARANJA - CEREZA - CREMA - UVA - LIMON - ROOT-BEER

Señora, comience a realizar el sueño de su vida...



Haga que su hijo llegue a ser un profesional distinguido o un hombre de negocios independientes.

El BANCO NACIONAL DE SEGUROS, al ofrecerle a Ud. la POLIZA DOTAL DE EDUCACION, le proporciona el medio para constituir el fondo necesario para educar los hijos, o para facilitarles sus negocios cuando lleguen a la edad adulta.

Comience a realizar sus sueños!

Converse con alguno de nuestros agentes o llame, sin compromiso de su parte, al teléfono 5800, Departamento de Ventas. Ampliaremos los informes con mucho gusto.

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

VENTANA EMOCIONAL

orden y confort.

Por qué entonces no limpiamos también nuestros corazones de todas las malas inclinaciones y costumbres? Por qué no nos despojamos al mismo tiempo del egoísmo y la envidia? Qué limpias quedarían entonces nuestras almas y que a gusto nos sentiríamos. Que sea sincero el beso que damos a nuestros familiares y amigos, que lo demos con el verdadero cariño y fervientes deseos de completa dicha.

Los que así actúen y se hagan a la vez el propósito de seguir siendo iguales en el futuro, sentirán una intensa paz interior y aprenderán a conocer la verdadera dicha. No importa que tengamos mucho o poco, lo que importa es que sepamos aceptar y estemos conformes con lo

BAZAR ODILI

Especialidad en ROPA PARA NIÑITOS Y ESCOLARES (Avenida Central, frente Cias. Eléctricas)

Pyodentol
Polvos para limpiar los dientes
BOTICA ORIENTAL

MELCOCHERIA LA ESTRERIA
Establecida en 1915
Haga sus pedidos Teléfono 2909
o al Apartado 973
JORGE DE FORD

Sea Exigente
En cuestión de medidas el tamaño exacto da comodidad... y
En una Pluma Fuente sólo la punta exacta le da placer de escribir.
Esterbrook
CAMDEN, NEW JERSEY

(Viene de la pág. PRIMERA)

que tenemos nosotros, sin compararlo jamás con lo que tienen los demás. De nosotros mismos depende el que seamos o no felices en el año que con tanto entusiasmo recibimos. No quiere esto decir que seamos del todo responsables si nos llegan desgracias o malos vientos de fortuna; pero si lo somos del mayor o menor efecto que ellos nos hagan porque si comprendemos con valentía que nos son necesarios los golpes para que nuestras almas puedan templarse, los aceptaremos sin grandes desesperaciones y trataremos de sacar de cada uno de ellos una nueva lección. El dolor es un maestro.

Por otra parte despojados nuestros corazones del egoísmo, la envidia y tantas otras malas hierbas como anidan en él, y llenos de un intenso amor hacia el prójimo, amor que ha de ser mayor naturalmente, para todos los nuestros, tendremos entonces a nuestro alcance la comprensión que es el mayor tesoro que puede tener el ser humano, pues es la que trae a su alma la felicidad.

Pero para tener comprensión ha de tenerse primero la ternura. Solo el que ama comprende, y solo el que comprende perdona. Y el que perdona derrama dicha, que invariablemente, viene a reflejarse en él.

Por eso dije que depende mucho de nosotros mismos el que seamos o no felices.

Limpiemos también nuestras mentes de todo pensamiento insano, de toda frivolidad y acopiemos en ella, cuanto nos sea posible, conocimientos que sean luz para nuestro espíritu y para el de todos aquellos que nos rodean o que a nosotros se acercan en solicitud de consejo o enseñanza.

No presumamos de elegantes y mu

LA PRIMERA MUJER

(Viene de la pág. PRIMERA.)

dudase de la intrepidez y el coraje femeninos; se temía a los prejuicios, a la superstición; no existían jóvenes ni damas en un estado de entrenamiento como el que hoy lucen las socias de cualquier club deportivo que practican los juegos en uso. Con decir que ni trajes adecuados había, está todo aclarado! Y conste que el vestido que llevó la primera dama que se atrevió con la masa blanca, fantasmagórico antro de ma los espíritus, como se creía que era el monte, fué estudiado con la minuciosidad que requería uno para realizar una ascensión a la estratosfera. El atavío, en cuestión hubiera movido a risa a las alpinistas de la actualidad, que se atreven a escalar montes con una risa en los labios como si se tratase de una excursión de placer de la que se habrían eliminado previamente los riesgos y los imprevistos.

cho menos de ricas, pero si tratemos de ser instruidas, cultas y bondadosas. Ello dará un justo, orgullo a los nuestros, sana satisfacción a nosotras mismas y quizás también un poco de alegría a los que tratemos.

Si tenemos limpia y ordenada nuestra casa, se satisfacen nuestro amor propio, pero si tenemos limpio y adornado nuestras almas la satisfacción es más intensa, seremos felices, y la felicidad trae la belleza de la expresión, el fulgor de la mirada, que, por consiguiente, redundan en beneficio de nuestra anhelada belleza física.

Fácil es tratar de adaptarse a estas humildes apreciaciones y maravilloso el resultado de hacerlo. Ello nos traerá no un Año Nuevo Feliz, sino toda una vida de felicidad y una perfumada estela de cariñosos recuerdos cuando ya nos marchemos definitivamente.

Mereció el título de "novia del Montblanc" una dama francesa llamada Henriqueta d'Angeville, oriunda de Dijon, que en el año 1838 y teniendo 44 de edad se dispuso a escalar el mencionado monte en compañía de doce guías prácticos en esos parajes y que admirados, aunque recelosos, la siguieron, no sin bastante temor, por la suerte que correrían en la empresa.

(Continuará.)

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA
Dirijase al Ingeniero
RAFAEL E. ROIG
APARTADO 523
Teléfonos:
Oficina 5319
Habitación 3201
SAN JOSE

Pensión Americana

en el propio corazón de la capital

EDIFICIO LA ALHAMBRA
75 vs. al Norte del Parque Central

Buena alimentación, al gusto del cliente. Cuartos higiénicos, baño con agua fría y caliente.
TELEFONO 5695 APARTADO 1455

Nuevos propietarios:

ISIDRO PACHECO Y SRA.

SAN JOSE

COSTA RICA

Saludamos a nuestros clientes y amigos, y deseamos a todos un 1946 lleno de alegría y prosperidad.

LA PRIMERA doctora (Viene de la pág. PRIMERA)

fueron enviadas a una escuela de internos, donde permanecieron por dos años, después de los cuales se suponía que su educación había concluido. Durante ocho años después de esto, Isabel permaneció en su casa, ayudando a su madre en el cuidado de la casa, y de sus hermanos menores.

A la edad de 23 años, Isabel decidió estudiar medicina. Y quizá le fué benéfico el ignorar todas las dificultades que había de tener en su camino. Afortunadamente para su carrera, su padre aceptó la idea con entusiasmo y le ayudó con dinero. Sin embargo, Isabel hubo de pelear cas; por sí sola, y fué una lucha que tuvo infinidad de altas y bajas.

Primero entró al Hospital de Middlesex, en Londres, en apariencia como estudiante. Algunos de los profesores simpatizaron con ella y le prestaron ayuda particular. Pero al finalizar el año, la Junta Directora del Hospital, decidió que no permitiera a una mujer continuar allí sus estudios. Ningún otro hospital donde pudiera estudiar en Londres la aceptó tampoco, por lo que decidió tratar de matricular en una Universidad de Escocia, quienes también le negaron hacerlo.

Por aquel tiempo, los exámenes públicos no estaban abiertos para las mujeres. Sin embargo, quedaba una escapatoria —la sociedad de Farmacéuticos estaba dispuesta a admitirla para sus exámenes, si había trabajado como aprendiz con un médico que practica la profesión. El aprendizaje fué más o menos fingido, y mediante lecciones particulares y la ayuda de médicos amigos, Isabel pasó su examen final en 1865 y quedó registrada como practicante de medicina.

Inmediatamente comenzó Isabel su práctica privada. Su padre le alquiló una casa en Londres. Su práctica fué buena y estaba muy ocupada; pero halló tiempo para asistir a conciertos, visitar galerías de bellas artes, leer libros nuevos y acudir a fiestas. La joven doctora pensó en la gran cantidad de mujeres que desearían tener una mujer a quien consultar como médico pero que no podían pagar los honorarios de un médico que viviera en la localidad de Londres donde ella habitaba por lo que abrió un dispensario en un barrio pobre de Londres; lo que fué un éxito inmediato.

A esto siguió un cambio en su estado civil. La señorita Garrett se casó con un señor Anderson en

1871. Al casarse, muchos pensaron que había abandonado la causa de las mujeres, que jamás podía continuar con su trabajo. Después de todo, decían, era un gran error para una mujer el ser doctora.

Esta era la objeción más frecuente citada en aquel entonces acerca del estudio de la medicina por mujeres. Se argumentaba que la mayoría habría de casarse, y que entonces todo el tiempo dedicado a los estudios sería perdido. Pero Isabel Anderson probó que tal crítica no era exacta. Su matrimonio tuvo un feliz éxito. Sin descuidar su hogar o sus hijos continuó su brillante práctica y su trabajo público —un ejemplo inspirador para aquellas mujeres que combinan una labor profesional con los deberes del hogar.

Las mujeres decidieron fundar una escuela de medicina para mujeres en Londres e Isabel Anderson se adhirió al proyecto. Esposa, madre y con una práctica muy activa, aún encontró tiempo para formar parte del consejo de la Escuela, y ser la Rectora un poco más tarde. La Escuela se abrió en 1874.

Los años que siguieron a la apertura estuvieron llenos de ansiedad, porque dos dificultades debían ser subsanadas. En primer lugar, se debía encontrar un hospital en donde se admitieran mujeres como practicantes de medicina, y en segundo lugar, a ninguna mujer estudiante se le permitía presentar exámenes. Cuando todo parecía perdido, las cosas se solucionaron. El Royal Free Hospital de Londres permitió a las mujeres practicar en su recinto, y se pasó una Acta del Parlamento facultando a todas las juntas de exámenes para aceptar mujeres en los mismos. Después de esto, la Escuela creció y floreció. Isabel Garrett Anderson continuó como Rectora hasta 1902, y después de esa fecha, hasta su muerte, en 1917, fué Presidenta de la misma.

Se suele hablar sentimentalmente de la nobleza de la profesión médica como un servicio para socorrer los sufrimientos humanos. Tal es así, e Isabel Garrett Anderson jamás lo olvidó pero no lo mencionaba. No era una idealista o sentimentalista sino una mujer práctica. Con el deseo de ayudar a sus compañeras y de ser el líder en una gran causa, supo combinar las cualidades femeninas con las ambiciones humanas. Supo buscar y lograr un gran éxito profesional para ella misma, pero también supo dejar un gran ejemplo para las mujeres que la siguieron.

Lindas manos de mujer
MANOS admirables que acarician lo que tocan y que conservan toda la tersura natural, son las manos que se cuidan con Crema Primavera. Después de lavarse y de sus quehaceres, póngase Crema Primavera y sus manos lucirán siempre suaves y bellas. Tres aplicaciones diarias hacen maravillas.
Le Crema Primavera
de miel y almendras
protege la piel más delicada
LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

MONARCH
LA CAMISA DE CALIDAD
Saluda a todos sus amigos
Deseándoles un Feliz y Próspero Año Nuevo
Almacén Lobet S. A.
ALAJUELA
Apartado 32 Teléfono 20